



## MUNICIPALITÉ DE CLARENCEVILLE

### PROCÈS-VERBAL SÉANCE ORDINAIRE DU 8 JUILLET 2025

**PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire** du conseil municipal de la Municipalité de Clarenceville tenue en présentiel devant public au Centre communautaire, 1, rue Tourangeau, ce **8<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2025** à 20 h sous la présidence de M. Serge Beaudoin, maire.

**Sont présents:**

|           |                 |                                   |
|-----------|-----------------|-----------------------------------|
| Siège n°1 | Gérald Grenon   | Siège n°4 Chad Whittaker (absent) |
| Siège n°2 | Gaëtan Lafrance | Siège n°5 David Branch            |
| Siège n°3 | Karine Beaudin  | Siège n°6 David Adams             |

Formant le quorum requis par la Loi sous la présidence du maire M. Serge Beaudoin.

Également présentes, Mme Sonia Côté, directrice générale et greffière-trésorière.

« Le Conseil de la municipalité siège en séance ordinaire mardi le 8 juillet 2025, en présentiel.

Chacune de ces personnes présentes s'est identifiée individuellement. Il est mentionné également que la directrice générale et greffière-trésorière Mme Sonia Côté, assiste à cette séance à titre de secrétaire d'assemblée.

### **POINT 1**

#### **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

M. Serge Beaudoin, maire et président de la séance, déclare la séance ouverte à 20h et souhaite la bienvenue aux conseillers et conseillère présents.

### **POINT 2**

#### **CONSTATATION DU QUORUM**

M. Serge Beaudoin, constate que le quorum est atteint.

#### **L'ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
2. Constatation du quorum
3. Adoption de l'ordre du jour de la séance du 8 juillet 2025
4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 juin 2025
5. Dépôt de documents ou de correspondance;  
Reconnaissance Jean-François Gargano : 5 ans

## **ADMINISTRATION & GREFFE**

6. Adoption du règlement 389-8 : Sur la tarification diverse et les demandes de permis
7. Adoption du règlement d'emprunt 2025-676 (*reporté*) *info manquante*
8. Création du comité de suivi MADA- Famille (2 citoyens et 1 élu)
9. Assurabilité des pompiers aux USA
10. ODS : Surveillance des travaux : 1ère Rue et McKimmie
11. ODS : Essais et analyses chimiques supp – Avenant 1 / projet village

## **TRAVAUX PUBLICS**

## **URBANISME**

## **LOISIRS-CULTURE ET COMMUNAUTAIRE**

12. Annulation du Clarfest

## **SECURITÉ – INCENDIE**

## **HYGIÈNE DU MILIEU**

## **TRÉSORERIE ET FINANCES**

13. Autorisation de paiement – Poupart & Poupart
14. Autorisation de paiement – Tetrattech
15. Autorisation de paiement – Marcel Fafard
16. Autorisation de paiement – Artelia
17. Autorisation de paiement – Ville de Bedford / 1<sup>er</sup> vers QP ;  
Aréna de Bedford
18. Autorisation de paiement – JL Priest – paiement final / Agrandissement du garage municipal
19. Autorisation de paiement – Abat-poussière – MonPaysagement.com
20. Les comptes à payer au 8 juillet 2025

## **AUTRES POINTS**

21. Rapport des conseillers
22. VARIA
23. Période de questions des citoyens au président du Conseil
24. Levée de la séance

## **POINT 3**

## **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 JUILLET 2025**

2025-07-180

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. David Branch** ;

**Et résolu :**

Que l'ordre du jour du 8 juillet 2025 soit adopté en retirant le point 7 et que le point Varia reste ouvert.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 4**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 JUIN 2025**

**2025-07-181**

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

**Et résolu :**

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 juin 2025 soit adopté et déposé.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 5**

**DÉPÔT DE DOCUMENTS ET DE CORRESPONDANCE**

**ADMINISTRATION & GREFFE**

**POINT 6**

**ADOPTION DU RÈGLEMENT 389-8 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 389-7 PORTANT SUR LES TARIFICATIONS DIVERSES ET LES DEMANDES DE PERMIS**

**2025-07-182**

*Une dispense de lecture est demandée à la suite de l'envoi dudit règlement livré au moins deux (2) jours juridiques avant la séance du conseil et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture.*

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. David Branch** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville adopte le règlement 389-8 modifiant le règlement 389-7 portant sur les tarifications diverses et les demandes de permis.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 7 REPORTÉ INFORMATION MANQUANTE**

**~~ADOPTION DU RÈGLEMENT D'EMPRUNT 2025-676~~**

**2025-07-**

## **POINT 8**

### **CRÉATION D'UN COMITÉ DE SUIVI MADA-FAMILLE (2 citoyens et 1 élu)**

**2025-07-183**      **CONSIDÉRANT QUE** pour donner suite à l'adoption de la politique MADA et de la Famille et son plan d'actions (rés. 2025-05-129), il y a lieu de créer un comité ;

**CONSIDÉRANT QUE** le comité de suivi aura un mandat d'assurer le suivi et la réalisation des actions figurant au Plan d'action de la famille et aux aînés et soumettre des avis et suggestions quant à sa mise en œuvre au conseil municipal ;

**CONSIDÉRANT QUE** les membres sur le comité de pilotage sont les personnes les mieux placées et leur intérêt à la réalisation des actions ;

**CONSIDÉRANT** les noms suivants : M. Gérald Grenon, conseiller, Mme Sandra Whittaker, Mme Suzanne Cyr, Mme France Beaulieu (substitut), citoyennes ;

**CONSIDÉRANT QU'il** faut en assurer le suivi et la réalisation des actions figurant au Plan d'action de la famille et aux aînés et soumettre des avis et suggestions quant à sa mise en œuvre au conseil municipal ;

#### **Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **M. David Branch** ;

#### **Et résolu :**

Que le conseil de la municipalité de Clarenceville autorise la formation du comité de suivi et nomme M. Gérald Grenon, conseiller, Mme Sandra Whittaker, Mme Suzanne Cyr, Mme France Beaulieu (substitut), citoyennes comme membres du comité de suivi MADA-Famille.

*Adoptée à l'unanimité*

## **POINT 9**

### **ASSURABILITÉ DES POMPIERS AUX USA**

**2025-07-184**

**CONSIDÉRANT QUE** lors de l'entraide entre les pompiers de Franklin et ceux du SSI Clarenceville-Noyan, nos pompiers doivent être protégés et assurés avec une couverture médicale d'urgence ;

**CONSIDÉRANT QUE** la prime est de 2 000 \$ + taxe 9% soit 2 180 \$ en date du 15 mai 2025 qui comprends :

- *Admissibilité : Tous les pompiers et premiers répondants de moins de 75 ans assurés par le titulaire de la police pour des activités autorisées aux États-Unis.*
- *Couverture soins médicaux d'urgence*
- *Montant total des prestations maximales payables – hors province : 1 000 000 \$ maximum par personne assurée*

**CONSIDÉRANT** un accord avec la municipalité de Noyan de partager ses frais ;

#### **Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **M. David Branch** ;

#### **Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville avec l'accord de la municipalité de Noyan accepte la proposition de la FQM – AIG en date du 15 mai 2025 tel que proposé par notre courtier Chapdelaine Assurances. Possibilité d'un ajustement en raison du délai de plus de 30 jours.

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 10**

**2025-07-185      OFFRE DE SERVICE : SURVEILLANCE DES TRAVAUX :  
1<sup>ÈRE</sup> RUE ET MCKIMMIE**

**CONSIDÉRANT** une offre de service de la part de la firme Tetra TECH pour la surveillance des travaux dans le cadre de la réfection de la 1<sup>ère</sup> Rue et rue McKimmie ;

**CONSIDÉRANT** une offre de l'ordre de 27 950 \$ + taxes incluant les services suivants :

- Phase administrative et cueillette d'informations ;
- Une (1) réunion de démarrage et une (1) réunion de coordination du chantier ;
- Coordination des intervenants mandatés par la Municipalité ;
- Préparation d'un mandat en contrôle de matériaux ;
- Recommandations techniques et émission d'avis de changement ;
- Deux (2) semaines de surveillance des travaux en chantier à temps complet ;
- Deux (2) semaines de surveillance des travaux en chantier à temps partiel ;
- Visites d'acceptation des travaux et certificat d'acceptation des travaux (provisoire et définitive) ;
- Vérification des demandes de paiement de l'entrepreneur ;
- Correspondance générale ;
- Dépenses définies ;

**CONSIDÉRANT QU'il** est essentielle d'avoir une surveillance lors de travaux de voirie de cette envergure ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

**Et résolu :**

Que le conseil de la municipalité de Clarenceville accepte le mandat d'offre de services professionnels - Surveillance des travaux – Réfection 1<sup>ère</sup> Rue et rue McKimmie au montant de 27 950 \$ + taxes incluant les services cités plus haut.

***Adoptée à l'unanimité***

**POINT 11**

**2025-07-186      OFFRE DE SERVICE : ESSAIS ET ANALYSES CHIMIQUES  
SUPPLÉMENTAIRES – AVENANT 1- PROJET DU VILLAGE**

**CONSIDÉRANT** une offre de service de la part de la firme Artelia pour des essais et analyses chimiques supplémentaires hors de leur mandat ;

**CONSIDÉRANT** que les essais et analyses chimiques supplémentaires concernent des odeurs suspectant la présence de substances volatiles tel que produits provenant du pétrole et qu'il y a lieu de faire l'analyse supplémentaires des COV (Composés Organiques Volatiles) sur les échantillonnages qui apparait au rapport du 9 juin dernier ;

**CONSIDÉRANT** une offre de l'ordre de 423,00 \$ + taxes incluant les services suivants :

- Équipements d'échantillonnage de sol pur COV (3 X 11 \$) ..... 33,00 \$
- Analyses HAM (3 X 130 \$) ..... 390,00 \$

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. David Branch** et appuyé par **M. David Adams** ;

**Et résolu :**

Que le conseil de la municipalité de Clarenceville accepte le mandat d'offre de services soit : essais et analyses chimiques supplémentaires et ceci au montant de 423 \$ + taxes incluant les services cités plus haut.

*Adoptée à l'unanimité*

## **TRAVAUX PUBLICS**

## **URBANISME**

## **LOISIRS-CULTURE ET COMMUNAUTAIRE**

### **POINT 12**

#### **2025-07-187    ANNULATION DU CLARFEST – 15-16-17 AOÛT 2025**

**CONSIDÉRANT** qu'il y aura des impacts sur les activités lors du week-end du Clarfest en raison des travaux d'aqueduc soit chemin de détour dans le parc, circulation difficile et les lieux en toute sécurité ;

**CONSIDÉRANT** qu'il est essentiel d'annuler le Clarfest 2025 pour des raisons de sécurité ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

**Et résolu :**

Que le conseil de la municipalité de Clarenceville annule le Clarfest – Édition 2025.

*Adoptée à l'unanimité*

## **SÉCURITÉ INCENDIE**

## **HYGIÈNE DU MILIEU**

## **TRÉSORERIE ET FINANCES**

### **POINT 13**

#### **2025-07-188    AUTORISATION DE PAIEMENT – POUPART & POUPART – FACTURES 9314- 9315 - 9316**

**CONSIDÉRANT** la réception des factures nos. 9314, 9315, 9316 au montant total de 17 372,26 \$ pour des honoraires professionnels dans le cadre des dossiers 2337-006, 2337-008 et 2337-9 ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **Mme Karine Beaudin** et appuyé par **M. Gérald Grenon** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville autorise la direction générale à faire le paiement des factures nos. 9314, 9315, 9316 au montant total de 17 372,26 \$ pour des honoraires professionnels auprès de Poupert & Poupert Avocats inc. dans le cadre des dossiers 2337-006, 2337-008 et 2337-9.

*Poste budgétaire : 02-130-00-411*

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 14**

**2025-07-189**

**AUTORISATION DE PAIEMENT –TETRATECH – FACTURE 60920128**

**CONSIDÉRANT** la résolution (2024-06-133) d'un mandat accordé à Tétra Tech QI inc pour la réalisation des plans & devis dans le cadre des travaux de voirie des rues 1<sup>ère</sup> Rue et McKimmie ;

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture de la firme Tétra Tech QI inc portant le n° 60920128 au montant de 9 140,52 \$ (incluant les taxes) pour les activités reliées à la préparation des plans et devis ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gaëtan Lafrance** Et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville sous la recommandation de la direction générale autorise le paiement de la facture n° 60920128 au montant de 9 140,52 \$ (incluant les taxes) pour les activités reliées à la préparation des plans devis.

*Poste budgétaire : 23-040-01-002*

*Adoptée à l'unanimité*

**2025-07-190**

**POINT 15**

**AUTORISATION DE PAIEMENT- MARCEL FAFARD – FACTURE 906**

**CONSIDÉRANT** un mandat accordé à M. Marcel Fafard (rés. :2025-02-028) pour le mandat d'une assistance technique dans le cadre du Projet Village ;

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture n° 906 au montant de 4 823,10 \$ (taxes incluses) pour des travaux du 4 avril au 13 juin 2025 ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **Mme Karine Beaudin** Et appuyé par **M. David Branch** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville sous la recommandation de la direction générale autorise le paiement de la facture n° 906 au montant de 4 823,10 \$ (taxes incluses) auprès de M. Marcel Fafard, ing.

*Poste budgétaire : 23-050-00-000*

*Adoptée à l'unanimité*

## **POINT 16**

### **2025-07-191      AUTORISATION DE PAIEMENT – ARTELIA – FACTURE 440580 – DÉCOMPTÉ NO. 2**

**CONSIDÉRANT** le mandat octroyé par la résolution 2025-04-111 à Artelia Canada pour la surveillance des travaux et contrôle qualitatif des matériaux dans le cadre des travaux de construction au projet du village ;

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture n° 440580 d'un montant de 19 419,28 \$ taxes incluses qui inclus : analyse des documents, analyse du contrat, réunion de démarrage, liste des documents à fournir, surveillance de chantier civil, surveillance de bureau, échantillonnage environnemental, analyse chimique du décompte n° 2 ;

#### **Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. David Adams** Et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

#### **Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville sous la recommandation de M. Marcel Fafard, chargé de projet pour la Municipalité autorise le paiement de la facture n° 440580 au montant de 19 419,28 \$ taxes incluses qui inclus : analyse des documents, analyse du contrat, réunion de démarrage, liste des documents à fournir, surveillance de chantier civil, surveillance de bureau, échantillonnage environnemental, analyse chimique du décompte no. n° 2.

*Adoptée à l'unanimité*

*Poste budgétaire : 23-050-00-000*

## **POINT 17**

### **2025-07-192      AUTORISATION DE PAIEMENT – VILLE DE BEDFORD – 1<sup>ER</sup> VERSEMENT QP : ARÉNA DE BEDFORD – FACTURE 5FD000102**

**CONSIDÉRANT** que selon l'entente (01-01-2017 au 31-12-2026) signée avec la Ville de Bedford, il y a lieu de payer la quote-part annuelle concernant l'utilisation de l'aréna par les Clarencevillois ;

**CONSIDÉRANT** que pour l'année 2025 la quote-part s'élève à 7 840,72 \$ ;

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture n° 5FD000102 de la Ville de Bedford d'un montant de 3 984,59 \$ représentant le 1<sup>er</sup> versement de la quote-part 2025 ;

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **M. David Branch** ;

#### **Et résolu :**

Que le conseil municipal de la Municipalité de Clarenceville autorise le paiement du 1<sup>er</sup> versement de la quote-part pour l'utilisation de l'aréna de la Ville de Bedford à la suite de la réception de la facture n° 5FD000102 d'un montant de 3 984,59 \$.

*Poste budgétaire : 02-701-20-952*

*Adoptée à l'unanimité*

## **POINT 18**

### **2025-07-193      AUTORISATION DE PAIEMENT – CONSRUCTION JL PRIEST – LIBÉRATION DE LA RETENUE ET PAIEMENT FINAL PROJET AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL – FACTURE 037271**

**CONSIDÉRANT** la résolution (2024-08-183) d'un mandat accordé à JL Priest Construction dans le cadre de l'agrandissement du garage municipal ainsi que l'aménagement du sous-sol à l'hôtel de ville ;

**CONSIDÉRANT** la réception de facture portant le n° 037271 au montant de 15 285,01 \$ (incluant les taxes) pour la facture finale (7<sup>e</sup> décompte) soit libérer la retenue finale Lot 1 : Agrandissement du garage municipal ;

**CONSIDÉRANT** la vérification du décompte no. 7 / facture n°037271 par la firme GPH inc et de la recommandation de paiement ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** Et appuyé par **M. Gaëtan Lafrance** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville autorise la direction générale et sous la recommandation du chargé de projet GPH inc à faire le paiement de la facture portant le n°037271 au montant de 15 285,01 \$ (incluant les taxes) pour une facture finale (7<sup>e</sup> décompte) soit libérer la retenue finale Lot 1 : Agrandissement du garage municipal.

*Poste budgétaire : 22-330-10-000.*

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 19**

**2025-07-194**

**AUTORISATION DE PAIEMENT – ABAT POUSSIÈRE – ENTREPRISES J. PROVOST INC – FACTURE 8606**

**CONSIDÉRANT** le mandat octroyé par la résolution 2025-03-063 aux Entreprises J. Provost inc pour l'achat et l'épandage d'abat poussière au coût de 0.3900\$ / litre ;

**CONSIDÉRANT** la réception de la facture n° 8606 d'un montant de 15 469,89 \$ taxes incluses pour 34 500 litres ;

**Pour ces motifs :**

Il est proposé par **M. David Branch** Et appuyé par **M. Gaëtan Lafrance** ;

**Et résolu :**

Que le conseil municipal de Clarenceville sous la recommandation du directeur technique autorise le paiement de la facture n° 8606 au montant de 15 469,89 \$ taxes incluses pour l'achat et l'épandage d'abat poussière sur certains chemins gravelés auprès des Entreprises J. Provost inc.

*Poste budgétaire : 02-320-00-635*

*Adoptée à l'unanimité*

**POINT 20**

**COMPTES À PAYER AU 8 JUILLET 2025**

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **Mme Karine Beaudin** ;

**2025-07-195**

**Et résolu :**

Que les comptes à payer au 8 juillet 2025 au montant de **323 801,97 \$** soient approuvés pour paiement.

*Adoptée à l'unanimité*

## **AUTRES POINTS**

### **POINT 21**

#### **RAPPORT DES CONSEILLERS MUNICIPAUX**

*Chacun des conseillers et le maire, M. Serge Beaudoin présentent leurs activités et l'avancement de leurs dossiers respectifs :*

**Serge Beaudoin:** caucus, réunion de chantier, conférence de presse, rencontre-citoyens.

**Gaëtan Lafrance:** caucus, réunion de chantier, tirage soirée CABI.

**Gérald Grenon:** caucus, rencontre régie des eaux, réunion de chantier, conférence de presse, rencontre-citoyens.

**Karyne Beaudin:** caucus, conférence de presse, rencontre-citoyens.

**Chad Whittaker:** (absent)

**David Branch:** Conférence de presse et rencontre de citoyens.

**David Adams:** caucus, rencontre de citoyens.

### **POINT 22**

#### **VARIA**

*Rien*

### **POINT 23**

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS ADRESSÉES PAR LES CITOYENS AU PRÉSIDENT DU CONSEIL**

Des questions ont été adressées au conseil

### **POINT 24**

#### **LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 8 JUILLET 2025**

**2025-07-196**

L'ordre du jour est épuisé.

Il est proposé par **M. Gérald Grenon** et appuyé par **Mme Karine Beaudin;**

**Et résolu :**

Que la séance ordinaire du 8 juillet 2025 soit levée à 20h25.

---

Serge Beaudoin, maire

---

Sonia Côté, directrice générale et greffière-trésorière

*Adoptée à l'unanimité*

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS**

Je, soussignée, Sonia Côté, directrice générale et greffière-trésorière, certifie que la municipalité de Clarenceville dispose des crédits nécessaires suffisants pour le paiement des déboursés reliés aux résolutions adoptées à cette séance.

\_\_\_\_\_  
Sonia Côté, directrice générale et  
Greffière-trésorière

\_\_\_\_\_  
Serge Beaudoin, maire

\_\_\_\_\_  
Sonia Côté, directrice générale et greffière-  
trésorière

« Je, Serge Beaudoin, maire atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il contient au sens de l’article 142 (2) du Code municipal »

Le 8 juillet 2025.